Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►**B** ►**C1** **DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI**

tal-15 ta' Frar 2007

dwar l-irriservar tal-firxa nazzjonali ta' numri li jibdew b'"116" għal numri armonizzati ta' servizzi armonizzati ta' valur soċjali

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 249)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/116/KE) ◄

(ĠU L 338M, 17.12.2008, p. 913)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►**M1**	Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/698/KE tad-29 ta' Ottubru 2007	L 284	31	30.10.2007

Kkoreġuta minn:

►**C1** Emendi, Ġ.U. L 76M, 24.3.2009, p. 521 (2007/116/EC)

▼B
▼C1

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-15 ta' Frar 2007

dwar l-irriservar tal-firxa nazzjonali ta' numri li jibdew b'"116" għal numri armonizzati ta' servizzi armonizzati ta' valur soċjali

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 249)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/116/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva Nru 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għal netwerks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi (id-Direttiva Kwadru) ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Billi:

(1) Ikun tajjeb li ċ-ċittadini tal-Istati Membri, inklużi l-vjaġġaturi u l-utenti b'diżabbiltà, ikunu jistgħu jilħqu ċerti servizzi li għandhom valur soċjali billi fl-Istati Membri kollha jużaw l-istess numri li jintgħarfu. Fil-preżent, fl-Istati Membri hemm għadd ta' skemi diverġenti ta' numri u ta' kif tikkomponi n-numri tat-telefown, u l-ebda skema komuni tan-numri mhija qed titħaddem biex tirriserva l-istess numri tat-telefown għal dawn is-servizzi fil-Komunità. Għaldaqstant jeħtieġ li jkun hemm azzjoni Komunitarja għal dak il-għan.

(2) L-armonizzazzjni tar-riżorsi tan-numri tat-telefown hija meħtieġa biex l-utenti aħħarin ikun jistgħu jaċċessaw dawn is-servizzi, mogħtija fi Stati Membri differenti, bl-użu tal-istess numru. Il-kombinazzjoni "l-istess numru — l-istess servizz" sejra tiżgura li servizz speċifiku, jingħata f'liema Stat Membru jingħata, dejjem ikun assoċjat ma' numru speċifiku fil-Komunità. Lis-servizz dan sejjer jagħtih identità pan-Ewropea, għall-benefiċċju taċ-ċittadini Ewropej, li se jkunu jafu li jekk jikkomponu l-istess numru tat-telefown ikollhom aċċess għall-istess tip ta' servizz fl-Istati Membri differenti. Din il-miżura sejra tinkoraġġixxi l-iżvilupp tas-servizzi pan-Ewropej.

(3) Biex jirriflettu l-funzjoni soċjali tan-numri kkonċernati, in-numri armonizzati għandhom ikun numri tat-telefown bla ħlas, mingħajr ma dan ifisser li l-operaturi jkunu obbligati joperaw telefonati għan-numri 116 bi spiża tagħhom. In-natura bla ħlas tan-numri tat-telefown għaldaqstant hija parti essenzjali mill-armonizzazzjoni li qed titwettaq.

(4) Jeħtieġ li jsiru kundizzjonijiet, marbuta mill-qrib mal-kontroll tan-natura tas-servizz li jingħata, biex jiżguraw li n-numri armonizzati jintużaw għall-provvista tat-tip partikolari ta' servizz kopert bid-Deċiżjoni.

(5) Jista' jkun neċessarju li kundizzjonijiet speċifiċi jkunu stipulati dwar id-dritt tal-użu għal numru armonizzat speċifiku, pereżempju li s-servizz assoċjat għandu jingħata 24 siegħa kuljum u sebat ijiem fil-ġimgħa.

(6) Skont id-Direttiva Kwadru, l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali huma responsabbli għall-ġestjoni tal-pjanijiet nazzjonali dwar

([1]) ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33.

▼C1

in-numri tat-telefown kif ukoll għall-kontroll tal-allokazzjoni ta' riżorsi nazzjonali tan-numri tat-telefown għal impriżi speċifiċi. Skont l-Artikolu 6 u l-Artikolu 10 tad-Direttiva 2002/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar l-awtorizzazzjoni ta' netwerks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi ("Direttiva ta' Awtorizzazzjoni") ([1]), l-użu ta' numri jista' jkun assoċjat ma' kundizzjonijiet u jistgħu jkunu applikati penalitajiet jekk dawn il-kundizzjonijiet ma jitħarsux.

(7) Il-lista ta' numri speċifiċi fil-firxa ta' numri li jibdew b'"116" għandha tkun aġġornata regolarment skont il-proċedura fl-Artikolu 22(3) tad-Direttiva Kwadru. L-Istati Membri jippubblikaw l-eżistenza ta' numri ta' dan it-tip b'mod li jkun aċċessibbli għall-partijiet intressati kollha, pereżempju permezz tas-siti tal-internet tagħhom.

(8) Il-Kummissjoni sejra tikkunsidra rieżami jew aktar adattament ta' din id-Deċiżjoni fid-dawl tal-esperjenza miksuba, abbażi tar-rapporti pprovduti lill-Kummissjoni mill-Istati Membri, b'mod partikolari dwar jekk servizz speċifiku li għalih ikun ġie rriservat numru jkun żviluppa fuq bażi pan-Ewropea.

(9) Il-miżuri provduti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat dwar il-Komunikazzjoni,

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett u ambitu

Il-firxa ta' numri li jibdew b'"116" għandhom ikunu rriservati fil-pjanijiet nazzjonali tan-numri tat-telefown għal numri armonizzati għal servizzi armonizzati ta' valur soċjali.

In-numri speċifiċi fi ħdan din il-firxa ta' numri u s-servizzi li għalihom in-numri huma rriservati huma elenkati fl-Anness.

Artikolu 2

Servizz armonizzat ta' valur soċjali

"Servizz armonizzat ta' valur soċjali" huwa servizz li jikkorrispondi għal deskrizzjoni komuni u li l-individwi għandhom aċċess għalih permezz ta' numru tat-telefown bla ħlas, li għandu valur potenzjali għal ċittadini ta' pajjiżi oħra li jkunu qed iżuru l-pajjiż u li jaqdi ħtieġa soċjali speċifika, b'mod partikolari servizz li jikkontribwixxi għall-benessri jew is-sikurezza taċ-ċittadini, jew ta' gruppi partikolari ta' ċittadini, jew li jgħin liċ-ċittadini li jsibu rwieħhom f'diffikultà.

Artikolu 3

Ir-riservar ta' numri speċifiċi fil-firxa ta' numri "116"

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li:

a) in-numri elenkati fl-Anness jintużaw biss għal servizzi li għalihom ikunu ġew irriservati;

b) ma jintużawx n-numri fi ħdan il-firxa ta' numri "116" li mhumiex elenkati fl-Anness;

c) in-numru 116112la jkun allokat u lanqas jintuża għal kwalunkwe servizz.

([1]) ĠU L 108, 24.4.2002, p. 21.

▼C1

Artikolu 4

Kundizzjonijiet speċifiċi marbuta mad-dritt għall-użu tan-numri armonizzati

L-Istati Membri għandhom jassoċjaw dawn il-kundizzjonijiet mad-dritt għall-użu ta' numri armonizzati għall-provvista ta' servizzi arminzzati ta' valur soċjali:

a) Il-forniturі tas-servizz jipprovdi liċ-ċittadini informazzjoni, jew assistenza, jew għodda ta' rappurtar, jew xi kombinazzjoni ta' dawn;

b) Is-servizz ikun miftuħ għaċ-ċittadini kollha bla ebda rekwiżit ta' reġistrazzjoni minn qabel;

c) Is-servizz ma jkunx limitat biż-żmien;

d) Ma jkun hemm l-ebda ħlas, jew impenn ta' ħlas, bħala prerekwiżit għall-użu tas-servizz;

e) L-attivitajiet li ġejjin huma esklużi waqt telefonata: reklamar, divertiment, kumerċjalizzazzjoni u bejgħ, l-użu tat-telefonata għall-bejgħ ta' servizzi kummerċjali fil-futur.

Barra minn hekk, l-Istati Membri għandhom jagħmlu kundizzjonijiet speċifiċi għad-dritt għall-użu ta' numri armonizzati kif stipulati fl-Anness.

Artikolu 5

Allokazzjoni ta' numri armonizzati

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw li minn [data tal-adozzjoni +6 xhur] l-Awtorità Regolatorja Nazzjonali tkun tista' talloka n-numri msemmija fl-Anness.

2. It-tniżżil fil-lista ta' numru speċifiku u s-servizz armonizzat ta' valur soċjali assoċjat miegħu lill-Istati Membri ma jobbligahomx jiżguraw li s-servizz in kwistjoni jingħata fit-territorju tagħhom.

3. Ġaladarba numru jkun ġie elenkat fl-Anness, l-Istati Membri għandhom jippubblikaw fil-livell nazzjonali t-tagħrif li numru speċifiku huwa disponibbli għall-provvista tas-servizz armonizzat assoċjat ta' valur soċjali, u li jistgħu jitressqu applikazzjonijiet għad-drittijiet tal-użu ta' dan in-numru speċifiku.

4. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jinżamm reġistru tan-numri armonizzati kollha, flimkien mas-servizzi armonizzati ta' valur soċjali assoċjati magħhom, li jkunu disponibbli fit-territorju tagħhom. Ill-pubbliku għandu jkollu aċċess faċli għar-reġistru.

Artikolu 6

Monitoraġġ

L-Istati Membri għandhom jirrapportaw kull tant żmien lill-Kummissjoni dwar l-użu effettiv tan-numri elenkati fl-Anness għall-provvista tas-servizzi assoċjati fit-territorju tagħhom.

Artikolu 7

Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼M1

ANNESS

Lista ta' numri riżervati għal servizzi armonizzati ta' valur soċjali

Numru	*Is-servizz li għalih in-numru huwa riżervat*	*Kundizzjonijiet speċifiċi marbuta mad-dritt ta' użu ta' dan in-numru*
116000	Isem is-servizz *Hotline* għat-tfal neqsin Deskrizzjoni: Is-servizz (a) jirċievi telefonati li jirrapportaw tfal neqsin u jgħadduhom lill-Pulizija; (b) joffri servizzi ta' gwida u appoġġ lill-persuni responsabbli għal tfal neqsin; (ċ) jagħti appoġġ lill-investigazzjoni.	Is-servizz huwa kontinwament disponibbli (jiġifieri 24 siegħa kuljum, 7 ijiem fil-ġimgħa, mal-pajjiż kollu).
116111	Isem is-servizz Linji ta' l-għajnuna għat-tfal Deskrizzjoni: Is-servizz jgħin lit-tfal li jeħtieġu l-attenzjoni u l-protezzjoni u jqabbadhom ma' servizzi u riżorsi; jagħti l-opportunità lit-tfal li jesprimu l-inkwiet tagħhom, li jitkellmu dwar kwistjonijiet li qed jaffettwawhom direttament u jikkuntatjaw lil xi ħadd f'sitwazzjoni ta' emerġenza.	Fejn is-servizz ma jkunx kontinwament disponibbli (jiġifieri 24 siegħa kuljum, 7 ijiem fil-ġimgħa, mal-pajjiż kollu), il-fornitur tas-servizz għandu jiżgura li l-informazzjoni dwar id-disponibbiltà tingħata pubbliċità b'mezzi li huma faċilment aċċessibbli, u li matul il-perjodu meta s-servizz ma jkunx disponibbli, min iċempel ikun infurmat dwar meta s-servizz ser jerġa' jsir disponibbli.
116123	Isem is-servizz Linji għal appoġġ emozzjonali Deskrizzjoni: Is-servizz jippermetti lil juzah jużah li jibbenifika minn relazzjoni umana ġenwina imsejsa fuq smigħ li huwa ħieles minn kull ġudizzju. Joffri appoġġ emozzjonali lil dawk li jkunu weħidhom, fi stat ta' kriżi psikoloġika jew li jkunu qed jikkontemplaw is-suwiċidju.	Fejn is-servizz ma jkunx kontinwament disponibbli (jiġifieri 24 siegħa kuljum, 7 ijiem fil-ġimgħa, mal-pajjiż kollu), il-fornitur tas-servizz għandu jiżgura li l-informazzjoni dwar id-disponibbiltà tingħata pubbliċità b'mezzi li huma faċilment aċċessibbli, u li matul il-perjodu meta s-servizz ma jkunx disponibbli, min iċempel ikun infurmat dwar meta s-servizz ser jerġa' jsir disponibbli.